

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Генеральная  Ассамблея

СОРОК СЕДЬМАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
39-е заседание,  
состоявшееся  
в пятницу,  
13 ноября 1992 года  
в 11 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 39-М ЗАСЕДАНИИ

Исполняющий обязанности  
Председателя:

Г-н ГЕРРЕРО  
(заместитель Председателя)

(Филиппины)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 81 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ЛИКВИДАЦИИ НИЩЕТЫ  
В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации  
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов  
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza)  
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут излагаться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.2/47/SR.39  
18 November 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

В отсутствие г-на Пирис-Бальона (Уругвай), г-н Герреро (Филиппины),  
заместитель Председателя занимает место Председателя

Заседание открывается в 11 ч. 35 м.

ПУНКТ 81 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ЛИКВИДАЦИИ НИЩЕТЫ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ (продолжение) (A/47/82-S/23512, A/47/88-S/23563, A/47/225, A/47/312-S/24238, A/47/391, A/47/437, A/47/441, A/47/449-S/24566, A/47/499, A/47/530, A/47/564; E/1992/47)

Общие прения (продолжение)

1. Г-н ЛОУСОН (Того), признав, что во многих таких областях, как продолжительность жизни, уровень грамотности и смертности, доступ к здравоохранению и питьевой воде достигнут ощутимый прогресс, с сожалением отмечает, что бедность затронула в настоящее время более 1,1 млрд. чел., причем ее масштабы продолжают увеличиваться, особенно в Азии и Африке. Согласно последнему докладу ЮНИСЕФ о положении детей в мире число семей, которые не в состоянии удовлетворять свои основные нужды удвоилось за десять лет, а засуха вновь угрожает 27 млн. чел. в 14 странах; с 1980 года увеличилось число детей, страдающих от недоедания. В особо бедственном положении оказались страны, расположенные к югу от Сахары. В докладе восемнадцатой сессии Всемирного Продовольственного Совета отмечается, что серьезный продовольственный кризис затронул 20 стран, и что угроза голода и эпидемий в этих странах, по всей видимости, куда серьезней, чем в предшествующий катастрофический период.
2. Напомнив о целях последней Международной стратегии развития оратор подчеркивает, что программы и политика по искоренению бедности по-прежнему осуществляются в неблагоприятных экономических условиях. По-прежнему продолжает увеличиваться разрыв между богатыми и бедными странами, идет ли речь о доходах, темпах роста, доступа к рынкам или людских ресурсах.
3. Что касается государственной помощи на цели развития, то установленные международным сообществом целевые показатели все еще в значительной мере не выполнены: фактически эта помощь не превышает 0,35% ВВП промышленно развитых стран (вместо 0,7%) или 54 млрд. долл. в год, хотя для увеличения средних темпов роста развивающихся стран на 2% эта сумма должна быть больше практически в 4 раза. В то же время оставляет желать лучшего распределение ПЦР, поскольку лишь одна четверть этой помощи предоставляется странам, в которых живет три четверти беднейшего населения мира. Наконец, эта помощь как правило не предоставляется для удовлетворения основных потребностей: лишь 6,5% двусторонней помощи используется для финансирования программ начального образования, первичной медицинской помощи, снабжения питьевой водой, планирования семьи и обеспечения питания.
4. Экономический рост развивающихся стран, который является необходимым условием искоренения бедности, сдерживается различными внешними факторами, такими как падение цен на сырьевые товары и протекционизм со стороны промышленно развитых стран. В этой связи необходимо подчеркнуть, что застой в Уругвайском раунде переговоров пагубно сказывается на продовольственной безопасности и экономике развивающихся стран. Другими основными препятствиями на пути усилий по искоренению бедности являются социальные издержки программ структурной перестройки и огромное бремя внешней задолженности, которая выросла с 10 млрд. долл. в 1970 году до 1 350 млрд. долл. в 1990 году.
5. Как было отмечено в резолюции 46/141 Генеральной Ассамблеи, усилия, предпринимавшиеся до сих пор на национальном и международном уровнях, не принесли никаких результатов, однако новое движение солидарности, вызванное к жизни Конференцией в Рио-де-Жанейро по окружающей среде и развитию и Картахенскими обязательствами, дают надежду на активизацию борьбы с бедностью. Для этого будет необходимо переориентировать помощь на цели развития и направить ее прежде всего наиболее бедным странам для удовлетворения основных потребностей, придать ей более предсказуемый характер, увеличить долю многосторонней помощи и определить график достижения целевого показателя в размере 0,7% ВВП. В то же время будет необходимо разработать

(Г-н Лоусон, Того)

в связи с предстоящей Международной конференцией по вопросам питания, планы действий для достижения целевых показателей в области питания установленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, и предоставить развивающимся странам помощь с тем, чтобы новая "зеленая" революция обеспечила бы продовольственную безопасность и самообеспеченность этих стран. НПО должны активней участвовать в разработке концепции и осуществлении программ борьбы с бедностью. В этой связи необходимо руководствоваться примером ЮНИСЕФ, программы которого по борьбе со СПИДом осуществляются при содействии различных НПО. Необходимо также предусмотреть списание примерно двух третей задолженности, как это было предложено на Конференции министров финансов Содружества в сентябре 1991 года. Следует поддержать и распространить на программы планирования семьи, первичной медицинской помощи, снабжения питьевой водой и обеспечения грамотности инициативу ЮНИСЕФ об облегчении бремени задолженности в интересах детей. По завершении Уругвайского раунда переговоров необходимо принять меры, направленные на либерализацию международной торговли и открытие рынков для товаров из развивающихся стран.

6. Оратор с удовлетворением отмечает создание в рамках системы Организации Объединенных Наций механизма по рассмотрению вопроса бедности во всех его аспектах и выражает пожелание в отношении организации межучрежденческого совещания по определению общих подходов в целях создания согласованной системы социальных показателей. Он выражает надежду, что на будущих международных форумах по социально-экономическим вопросам будут разработаны планы действий по искоренению бедности.

7. Оратор приветствует разработку в рамках Повестки дня на XXI век международной конвенции по вопросам опустынивания, а также учреждение Южно-Азиатской Ассоциацией регионального сотрудничества независимой комиссии по борьбе с бедностью. Эта инициатива могла бы послужить полезным примером для других регионов.

8. Монсеньор МАРТИНО (Постоянный наблюдатель от Святейшего престола) с удовлетворением отмечает, что искоренение бедности и удовлетворение основных потребностей человека отныне занимает центральное место в деятельности в области развития. Этот новый гуманитарный аспект, отнюдь не умаляющий важность научно-технического прогресса, является гарантом действенности такой деятельности. Различие между богатыми и бедными и сохранение бедности в мире, располагающем такими богатыми научными и материальными ресурсами, являются оскорблением человеческого достоинства и позором для человечества. Международное сообщество не должно спокойно относиться к тому, что миллионы людей живут в нищете и даже умирают из-за недостатка элементарных благ, на которые каждый человек имеет право. Международное сообщество должно мобилизовать свои силы для немедленного облегчения страданий самых обездоленных и оказывать решительную поддержку социальным, экономическим и политическим реформам, необходимым для подлинного универсального развития, поскольку, как это отметил его Святейшество Павел VI, развитие – это новая суть мирного бытия.

9. Церковь всегда рассматривала помощь бедным и нуждающимся как одну из своих основных задач. Она вдохновляла и поддерживала неисчислимое множество учреждений и организаций, предшественников современных программ социальной помощи. Подобно своему создателю, который избрал долю нуждающихся, жаждущих, голодающих, лишенных крова, угнетенных, церковь продолжает проповедовать любовь к бедным, будучи убежденной в том, что помощь может быть эффективной только в том случае, когда она предоставляется при уважении достоинства каждого и в духе солидарности и ответственности, благодаря чему все могут получить доступ к ресурсам планеты при полном сохранении окружающей среды и жить в условиях мира и безопасности.

10. Духовное обнищание общества, несоблюдения прав человека, практическая деятельность, ущемляющая человеческое достоинство или препятствующая духовному развитию и достижению духовного совершенства, являются причинами лишений, не менее серьезных, чем материальная нищета. Окончательная победа над бедностью будет достигнута только в том случае, когда каждый

(Монсиньор Мартино)

получит возможность для всестороннего проявления своих способностей и воплощения в жизнь своих человеческих, культурных, духовных и религиозных чаяний. В своей работе, посвященной вопросам бедности, Второй комитет совершенно оправдано уделяет основное внимание международному сотрудничеству, поскольку, если верить тому, что для победы над этим злом многое должно быть сделано на местном уровне, только солидарность, и в первую очередь солидарность между развивающимися и промышленно развитыми странами, позволит победить нищету, как это подчеркнул его Святейшество Иоанн-Павел II по случаю Всемирного дня мира в 1990 году. Эта солидарность является тем нравственным императивом, воплощение которого в жизнь по-прежнему сдерживается такими реалиями международной экономики, как протекционизм, технологическая монополия, чрезмерная задолженность. Вместе с тем необходимо также, чтобы руководители развивающихся стран устранили факторы, обескураживающие возможных инвесторов, и чтобы они предоставили народам возможность вносить свой вклад в установление справедливого экономического порядка.

11. Борьба с бедностью и утверждение человеческого достоинства являются сутью большинства вопросов, рассматриваемых Вторым комитетом. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию недавно вновь подтвердила, что право на развитие неотделимо от прав и обязанностей в области использования ресурсов и охраны окружающей среды и что необходимо принять практические меры во исполнение документов, принятых на этой Конференции - две конвенции, Декларация Рио-де-Жанейро, Повестка дня на XXI век и консенсус об охране лесов. На предстоящих конференциях по правам человека, народонаселению и развитию и женщинам будут рассмотрены вопросы, имеющие жизненно важное значение для обеспечения достоинства человеческой личности, и приняты меры, способствующие облегчению невыносимых страданий, являющихся результатом лишений и бедности. Оратор с удовлетворением отмечает проект проведения в 1995 году Всемирного совещания по социальному развитию в соответствии с предложением заседания на высшем уровне Совета Безопасности, состоявшегося в январе 1992 года. Эта инициатива позволит подчеркнуть чисто экономический аспект бедности и нацелить процесс развития на удовлетворение интересов человеческой личности. Однако, как это подчеркнул Святейший престол по случаю проведения ЮНЕСКО, все проблемы, какими бы технически сложными они ни были, должны рассматриваться с учетом их морального аспекта и соблюдения человеческого достоинства.

12. Страдание - это не абстрактное понятие, не переменная подобно другим величинам в сложных моделях; совершенно не приемлемо рассматривать бедных в качестве виновников, а не в качестве жертв их обездоленного положения. Блага земные были созданы Господом для того, чтобы ими могли пользоваться все, и развитие не является тому исключением.

13. Искоренение бедности означает ликвидацию порождающих ее причин, что подразумевает реформирование всех несправедливых организационных систем, названных его Святейшеством Иоанном-Павлом II "структурами греха". Международное сообщество должно не только прислушиваться к голосу бедных и выражать их интересы, но и отвечать на их призыв со всей щедростью и солидарностью.

14. Г-н АРОСЕМЕНА (Панама), выступая от имени стран Центральной Америки, говорит, что в 80-е годы бедность росла угрожающими темпами, особенно в развивающихся странах, и что ликвидация должна быть основной целью стратегии развития на предстоящие годы.

15. Конечно, именно развивающимся странам предстоит в первую очередь принять внутренние согласованные и энергичные меры для обеспечения экономического роста, без которого немислима социальная справедливость. Правительства центральноамериканских стран получили мандат на укрепление демократических структур, обеспечения соблюдения прав человека и улучшения благосостояния населения. В экономическом плане они приняли меры к открытию своих рынков для свободного действия законов спроса и предложения и стабилизации бюджетной и денежной политики и в настоящее время пытаются либерализовать торговлю. Однако эти реформы в значительной степени затрагивают население, особенно наиболее обездоленные его слои. Поэтому перед лицом

(Г-н Аросемена, Панама)

социального недовольства и растущей политической напряженности центральноамериканские страны вступают в 90-е годы с намерением провести экономические реформы в сочетании с программами социальной справедливости, с тем чтобы результаты экономического роста в равной степени благотворно сказались на различных слоях населения.

16. Более 60% населения региона живет в условиях бедности. Поэтому для ликвидации неграмотности, недоедания, чрезмерного роста населения и снижения высоких темпов детской смертности необходимы краткосрочные и среднесрочные социальные программы.

17. Об ухудшении социальной обстановки свидетельствует высокий уровень безработицы, особенно среди молодежи, рост преступности в крупных городах, ухудшение санитарного положения и увеличение числа перемещенных лиц, что происходит в условиях ускоренной и беспорядочной урбанизации и ухудшения состояния окружающей среды. Поэтому правительства будут прилагать усилия с целью вовлечения этой категории населения в процесс экономического и социального развития посредством создания рабочих мест, увеличения ассигнований на социальные нужды и организации работ в общинах.

18. Страны Центральной Америки подтверждают свою приверженность процессу мира, экономической перестройке и борьбе с бедностью. Проводимые ими экономические и политические реформы требуют создания благоприятного международного климата, а именно урегулирования кризиса с задолженностью, отказа от протекционистских мер, сдерживающих развитие международной торговли, и увеличения иностранных инвестиций и финансовых ресурсов, предоставляемых на льготных условиях. Эти меры позволят вести борьбу с бедностью благодаря высвобождаемым ресурсам.

19. В этой связи следует с сожалением отметить, что развитые страны не расширяют своей поддержки усилий развивающихся стран. Доказательством тому служит застой в Уругвайском раунде переговоров и укрепление протекционистских мер в отношении сырьевых товаров. Об этом также свидетельствует недостаток финансовой помощи, поскольку развитые страны не выполняют своего обязательства о выделении на цели ПЦР 0,7% от их ВВП.

20. Г-н АХМИЯ (Алжир) говорит, что несмотря на научно-технический прогресс, более одного миллиарда человек продолжают жить в условиях полной нищеты, более 24 млн. детей умирают ежегодно, более полутора миллиарда человек не получают медицинской помощи, 900 млн. человек взрослого населения неграмотны, более одного миллиарда человек имеют неудовлетворительные жилищные условия и пятая часть населения стран Юга страдает от голода. С учетом такого положения в рамках Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие борьба с бедностью определена в качестве неотложной и приоритетной задачи, которая также занимает центральное место в новой Повестке дня Организации Объединенных Наций для развития Африки на 90-е годы.

21. Развивающиеся страны все шире проводят, зачастую в ущерб своей внутренней стабильности, экономические реформы, направленные на переориентацию экономической политики и более эффективное использование ресурсов. Однако, несмотря на огромные усилия и жертвы, сопряженные с высокими социальными издержками, ситуация во многих регионах мира по-прежнему тревожна, если не сказать драматична. Это особенно касается Африки, этого наиболее бедствующего континента, на территории которого находится три четверти наиболее бедных стран и социально-экономическое положение которого постоянно ухудшается. Экономика континента приходит в упадок со всеми вытекающими отсюда последствиями, как-то: недоедание и голод, болезни и эпидемии (особенно СПИД), которые уносят жизни все большего числа людей. Это катастрофическое положение еще более усугубляется стихийными бедствиями.

22. Международное сообщество не приняло никаких серьезных и эффективных мер для того, чтобы положить конец этому ужасающему развитию событий. Произвольно принятые им обязательства не получили никакого конкретного продолжения, что способствовало неудаче Программы действий Организации Объединенных Наций по экономическому подъему и развитию

(Г-н Ахмия, Алжир)

Африки. Следует надеяться, что мировое сообщество, сознавая постоянное ухудшение положения в Африке, проявит широкую солидарность в интересах бедствующего континента, в частности посредством осуществления новой Повестки дня для развития Африки на 90-е годы, принятой на сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

23. Как отметила Комиссия Юга, бедняки, которые во многих развивающихся странах составляют большинство населения, не будут более мириться с тем, что они должны бесконечно терпеть свои страдания и нищету. Когда в какой-либо бедной стране уровень жизни какой-либо части населения не совместим с уровнем развития и ресурсами этой страны, эта диспропорция может, вызвав серьезную политическую и экономическую напряженность, разрушить консенсус, необходимый для проведения согласованной и эффективной политики развития.

24. Осуществление программ структурной перестройки не позволило уменьшить разрыв, который по-прежнему существует между различными социальными слоями. Во многих странах происходит дальнейшее ухудшение положения наиболее обездоленных слоев. Практическая реализация этих программ не дала ожидаемых результатов, и удовлетворение потребностей в области питания, образования, здравоохранения, снабжения питьевой водой, гигиены и санитарии по-прежнему является одним из законных устремлений населения Юга. Абсолютно необходимо, чтобы эти программы учитывали гуманитарный аспект развития в социальном секторе и, особенно, потребности наиболее уязвимых слоев населения. Необходимо создать систему социального обеспечения. ООН следует сосредоточить свои усилия на борьбе с бедностью. Со своей стороны развитые страны должны принять меры для повышения эффективности в своей макроэкономической политике и ликвидировать торговые ограничения, сдерживающие экспорт из развивающихся стран. Они должны содействовать улучшению перспектив развития посредством оказания более широкой и более эффективной финансовой помощи. Для обеспечения максимальной эффективности любых мер по борьбе с бедностью эти меры должны осуществляться в рамках согласованной глобальной стратегии, охватывающей всю систему Организации Объединенных Наций. Международное сотрудничество необходимо, как никогда ранее. Однако для придания этому сотрудничеству формы подлинно оперативных конкретных планов действий и помощи, необходимо завершить первоначальный этап разработки концепций и анализа.

25. Г-жа САНТАНА (Венесуэла) говорит, что новая международная конъюнктура и новая концепция развития, основанная на мировом партнерстве, подчеркивают необходимость обеспечения равновесия между социальным равенством и экологически безопасным экономическим ростом. В этой связи абсолютно необходимо, чтобы мировое сообщество уделяло первоочередное внимание социальным проблемам и особенно борьбе с бедностью, поскольку ухудшение условий жизни населения создает угрозу для мира и международной безопасности.

26. Поэтому проблема бедности должна решаться на основе комплексного подхода в рамках согласованных стратегий. Принцип мирового партнерства был ясно подчеркнут в Повестке дня на XXI век, в которой указывается, что для решения этой проблемы необходимо осуществлять программы борьбы, учитывающие конкретные особенности каждой страны, и оказывать поддержку национальным мерам посредством международных усилий, стремясь к созданию благоприятных международных условий.

27. Что касается Венесуэлы, то она всегда считала, что осуществление мер структурной перестройки и рациональное управление программами социального развития предполагающее более справедливое распределение национального богатства, представляют собой необходимое условие удовлетворения основных потребностей населения. В этой связи она вновь заявляет о своей приверженности концепции устойчивого развития, считая, что между бедностью и ухудшением окружающей среды существует непосредственная взаимосвязь.

28. В своей практической деятельности Венесуэла всегда направляла значительные суммы на программы социального развития: в 70-х годах на эти программы пришлось приблизительно 40% всех государственных расходов и от 10 до 14% валового внутреннего продукта. В 80-е годы

(Г-жа Сантана, Венесуэла)

Венесуэла продолжала свои усилия в этой области несмотря на сокращение расходов на социальные и общие нужды из-за кризиса в регионе, и будет продолжать принимать меры к эффективному использованию имеющегося у нее ресурсов с целью ликвидации бедности и удовлетворения потребностей наиболее обездоленных слоев населения в области здравоохранения, питания и образования.

29. Вместе с тем решение проблемы бедности не зависит исключительно от эффективного управления и справедливого распределения национальных ресурсов, поскольку в большинстве случаев эти ресурсы недостаточны. Необходимо более широкое сотрудничество со стороны развитых стран для коренного изменения нынешней экономической системы, характеризуемой падением цен на сырьевые товары, постоянным ростом процентных ставок, укреплением протекционистских барьеров и тяжелым бременем внешней задолженности.

30. Что касается, например, последнего вопроса, то выплаты Венесуэлы в 1993 году в порядке погашения ее задолженности, составят приблизительно 24% от всего объема ее ресурсов, что представляет собой огромную сумму и ставит под вопрос осуществление программ, направленных на уменьшения социальных последствий структурных реформ. Поэтому необходимо по-новому подходить к решению проблемы внешней задолженности, учитывая необходимость реального оживления экономического роста и социального развития наиболее бедных стран. С этой целью необходимо увеличить направление финансовых средств в развивающиеся страны, многосторонних кредитов и прямых иностранных инвестиций, а также ресурсов, предоставляемых на льготных условиях.

31. Необходимо также создать более открытую свободную, сбалансированную и упорядоченную систему международной торговли, для чего следует обеспечить быстрое завершение Уругвайского раунда переговоров.

32. В заключении представитель делегации Венесуэлы с удовлетворением отмечает, что вопрос по борьбе с бедностью был включен в повестку дня недавней сессии Экономического и Социального Совета, что отражает стремление государств-членов обеспечить более эффективную координацию усилий различных органов Организации Объединенных Наций по искоренению бедности.

33. Г-н КИМ (Корейская Народно-Демократическая Республика) отмечает, что бедность в развивающихся странах является основным фактором ухудшения окружающей среды и одним из основных препятствий на пути устойчивого развития. Основная причина этого явления заключается в неблагоприятном международном экономическом климате, который на протяжении 80-х годов способствовал ухудшению экономического положения развивающихся стран. До тех пор, пока большинство населения мира не перестанет жить в условиях позорной нищеты и недостаточного развития, нельзя говорить об установлении прочного международного мира. Перспективы искоренения бедности отражают такие факторы, как сохранение глобального спада, растущий разрыв между развитыми и развивающимися странами, подъем протекционизма, огромная задолженность, отток ресурсов и постепенное расшатывание системы торговли.

34. Необходимо ликвидировать причины, лежащие в основе этого явления. Хотя основная обязанность в этой области лежит на развивающихся странах, развитые страны также не могут находиться в стороне от решения этой проблемы, которая требует от них проявления солидарности в борьбе с бедностью посредством создания благоприятного международного экономического климата. Для решения этой общей задачи должны быть выделены достаточные ресурсы. Должны быть выполнены обязательства принятые ЮНСЕД. Необходимо также выполнить цели, уже определенные в области ПЦР, и обеспечить передачу ресурсов за счет прямых иностранных инвестиций и облегчения бремени задолженности. Оратор поддерживает предложения о созыве международной конференции по финансированию развития, которая рассмотрит глобальную проблему бедности.

(Г-н Ким, Корейская Народно-Демократическая Республика)

35. Мероприятия по борьбе с бедностью, осуществляемые на международном уровне, должны учитывать конкретную ситуацию каждой страны. Первоочередное внимание следует уделять уменьшению масштабов бедности, передачи технологии и укреплению организационного потенциала развивающихся стран. Для повышения эффективности помощи необходимо обеспечить более тесную координацию действий различных органов Организации Объединенных Наций и соответствующих правительств, как на концептуальном уровне, так и на уровне осуществления программ. Организационные реформы ООН должны быть дополнены практическими мерами, направленными на конкретную борьбу с бедностью. Особое значение имеет улучшение жизни людей в населенных пунктах, и в этой области правительства должны гарантировать создание необходимых условий. Необходимо также более активнее вовлекать женщин в экономическую деятельность и в процесс принятия решений по вопросам развития.

36. Г-жа УЛПОА (Эквадор) подчеркивает, что как это не парадоксально, но сотрудничество и международная помощь не смогли изменить положение в мире, и на пороге XXI века бедность продолжает приобретать все более широкие масштабы, несмотря на научно-технический прогресс. В связи с этим следует констатировать, что это сотрудничество и эта помощь не были достаточными. В мире, в котором неравенство между богатыми и бедными продолжает углубляться, борьба с бедностью становится долгом международного сообщества.

37. Понятие "бедность" подразумевает отсутствие многих благ, как-то: социальных, экономических, политических и культурных, что в свою очередь является следствием отсутствия одного важнейшего блага, а именно доступа к здравоохранению и образованию по причине плохого питания. В развивающихся странах бедные слои населения не имеют доступа ни к хорошему образованию, ни к хорошему питанию, результатом чего является неравенство в развитии и, следовательно, бедность. Поэтому правительства этих стран в качестве первоочередной задачи должны обеспечить достаточное питание и образование своего населения.

38. Положение в развивающихся странах усугубляется наличием неблагоприятных международных экономических условий. Несмотря на усилия этих стран обеспечить экономическую стабильность, им нелегко осуществлять планы развития из-за несправедливых условий торговли, уменьшения поступающих ресурсов и увеличения внешней задолженности.

39. Международное сообщество обязано вести борьбу с бедностью, в первую очередь по моральным соображениям, поскольку человеческая совесть не должна мириться с существованием 1,5 млрд. бедных; во-вторых, по демографическим соображениям, поскольку рост населения остается одной из основных причин сохранения бедности; в-третьих, по экологическим причинам, поскольку известно, что бедность является источником разрушения окружающей среды; и, наконец, по политическим соображениям, поскольку бедность угрожает национальной и международной стабильности.

40. Абсолютно необходимо, чтобы международное сообщество, используя плоды мира и нынешние возможности экономического сотрудничества, предприняло усилия с целью строительства для грядущих поколений более совершенного мира, в котором взаимозависимость стран и солидарность народов не будут пустыми словами.

41. Г-н САЙ (Исполнительный секретарь Организации африканского единства) говорит, что бедность – это один из главных врагов человечества и что за последние 30 лет мировое сообщество, правительства и НПО прилагали серьезные усилия по борьбе с бедностью, однако эти усилия, как правило, осуществлялись в рамках экономического сотрудничества Север-Юг и заключались в предоставлении внешней помощи, технического содействия и осуществления программ чрезвычайной помощи. Однако последнее десятилетие было отмечено беспрецедентным расширением масштабов бедности в развивающихся странах и особенно в Африке. Это дает основание считать, что необходимо ликвидировать причины, лежащие в основе бедности. Решение проблемы бедности в Африке в огромной степени осложнено проблемами недостаточного развития. Уровень жизни продолжает снижаться. В городах средние заработки работников едва позволяют им выжить.



(Г-н Сай)

Средний класс в Африке исчезает, что объясняется жесткостью программ структурной перестройки. Что касается групп населения с низкими доходами, то они обретают в нищете. Несмотря на массовую эмиграцию в города, значительная часть населения по-прежнему живет в сельских районах. Фактически сельское хозяйство остается основным сектором экономики, однако процесс обнищания крестьян продолжается из-за падения цен на основные товары экспорта. Спрос на эти товары был в целом вялым, к тому же производство многих коммерческих культур было затронуто засухой, в частности в районе Сахеля. Неизбежным результатом этого было резкое сокращение доходов крестьян. С начала 80-х годов в Африке общий уровень доходов снизился более чем на 40%. К этому необходимо добавить внутренние конфликты, например в Сомали и в Судане, которые вызвали массовый поток беженцев и ужас перед возможностью массового голода.

42. Учитывая этот общий процесс обнищания в Африке, а также в некоторых странах Азии и Латинской Америки, необходимо найти пути окончательного искоренения причин этого явления, что более важно, в условиях, когда мировая экономическая система становится все более взаимозависимой. Расширение масштабов бедности в развивающихся странах может в долгосрочной перспективе привести к серьезным последствиям для развитых стран, что будет выражаться в сужении рынков сбыта для их промышленных товаров в развивающихся странах, а также в бесполезном расходовании финансовых ресурсов, направляемых на урегулирование конфликтов, типичными причинами которых является бедность.

43. В условиях, когда бедность принимает все более широкие масштабы в Африке, необходимо, чтобы международное сообщество способствовало заключению соглашений о реальных мировых ценах на сырьевые товары. Увеличение мировых цен позволит увеличить доходы крестьян и компенсировать нехватку во многих африканских странах таких учреждений, как школы, больницы и т.д. Увеличение национальных поступлений за счет повышения цен и рост производства и спроса позволит африканским странам импортировать больше оборудования, необходимого для их развития.

44. Для решения важнейшей проблемы производства необходимо укреплять международное сотрудничество с целью увеличения притока капиталов. Осуществляемая многими африканскими странами программа структурной перестройки требует притока значительного капитала. Необходимо также уменьшить бремя задолженности посредством списания более значительной ее части и посредством предоставления дополнительных ресурсов, необходимых для подъема умирающей промышленности и сельского хозяйства. Приняв концепцию структурной перестройки, африканские страны создали все необходимые условия для привлечения частных иностранных инвестиций. На эти инвестиции распространяется весьма благоприятный режим. Во многих странах приняты новые весьма либеральные законы, регулирующие инвестиционную деятельность, а создание демократических институтов обеспечивает стабилизацию политических систем.

45. В 1991 году на континенте было создано Африканское экономическое сообщество (АЭС), одна из целей которого заключается в поощрении быстрого промышленного и сельскохозяйственного развития, активизации торговли и научного сотрудничества и которое представляет собой осуществление на практике части Плана действий и Итогового документа Конференции в Лагосе. Неоценимую помощь в этой области оказала ПРООН. Тем не менее практическая деятельность Сообщества в значительной мере будет зависеть от поддержки международного сообщества и самих африканских стран. На международном уровне необходима финансовая поддержка промышленных и сельскохозяйственных проектов. Необходимо также финансировать создание инфраструктуры, обеспечивающей связь между африканскими государствами, без чего интеграция останется пустым словом. Вот почему ОАЕ постоянно просит международное сообщество оказывать АЭС соответствующую финансовую поддержку. Фактически эта поддержка является основным инструментом обеспечения самостоятельного экономического роста и развития, что в свою очередь является самым надежным средством успешной борьбы с бедностью в Африке.

46. Необходимо уделять первоочередное внимание проблемам опустынивания, засухи и голода. Причиной опустынивания является человеческая деятельность, и поэтому борьба с ней может вестись при помощи соответствующих технических средств. Что же касается засухи, то это

(Г-н Сай)

природное явление, которое в своем крайнем проявлении может приводить к голоду. Африканские страны практически не в состоянии самостоятельно решать эти проблемы. Поэтому ОАЕ приветствует согласование в сжатые сроки конвенции об опустынивании и засухе. Оно также надеется, что органам Организации Объединенных Наций будет оказана значительная финансовая помощь с целью осуществления положений этой конвенции.

47. Расширение масштабов бедности в развивающихся странах и особенно в Африке представляет собой угрозу для нового мирового порядка. Этот порядок должен быть свободным от конфликтов и создавать благоприятные условия для устойчивого политического взаимодействия, развития торговли, движения капиталов и глобального экономического роста. Однако эти цели не будут достигнуты, если значительная часть населения мира будет по-прежнему обретать в состоянии постоянной нищеты. Каждая страна зависит от мировой экономической системы, которая оказывает огромное влияние на темы ее экономического роста и развития, однако она не может контролировать эту систему. Это означает, что для борьбы с бедностью, особенно в Африке, необходимы справедливый международный режим торговли и финансовая и техническая помощь развивающимся странам.

48. Г-н ВЕЙБГЕН (Продовольственная и сельскохозяйственная Организация Объединенных Наций) в порядке краткого изложения своего заявления, которое он не может зачитать полностью из-за недостатка времени, говорит, что ФАО изучает последствия, характер и масштабы бедности в сельских районах и предлагает ряд дополнительных мер, которые правительства должны принять для решения этой проблемы. ФАО уделяет особое внимание положению стран, осуществляющих процесс структурной перестройки и стран, находящихся на переходном этапе к рыночной экономике, которые должны получать внешнюю помощь. После состоявшейся в 1979 году Конференции по аграрной реформе и сельскохозяйственному развитию был принят целый ряд мер по оказанию помощи правительствам стран-членов в борьбе с бедностью. В частности ФАО организовала миссии по межучрежденческой ориентации, которые были направлены в 21 страну с целью оказания помощи в разработке национальной политики и программ, около 20 межучрежденческих региональных консультаций по аграрной реформе и сельскохозяйственному развитию и межправительственных консультаций по вопросам, связанным с бедностью на национальном уровне, а также провела 19 конкретных исследований по странам о последствиях бедности в сельских районах и средствах борьбы с ней. На Конференции ФАО недавно были приняты два важных плана действий, соответственно по вопросу о роли женщин в сельскохозяйственном развитии и об участии общин в сельскохозяйственном развитии.

49. Большое значение придается сотрудничеству между правительствами, донорами, органами Организации Объединенных Наций и НПО в борьбе с бедностью в мире и особенно деятельности Специальной группы Административного координационного комитета в области сельскохозяйственного развития, которая осуществляется под руководством ФАО с целью укрепления сотрудничества между органами Организации Объединенных Наций в области борьбы с бедностью в сельских районах. Эти инициативы позволяют обеспечить тесное межучрежденческое сотрудничество и координацию, к чему призывают государства-члены, и в частности Группа 77 и Европейское сообщество.

50. Г-н МОНГБЕ (Бенин) подчеркивает, что проблема бедности по-прежнему вызывает серьезную озабоченность и представляет собой одну из основных угроз для будущего человечества. Эта проблема имеет универсальный характер. По имеющимся оценкам более одного миллиарда человек в мире живут в условиях бедности, из которых более 600 млн. относятся к категории наиболее бедного населения.

51. Хотя в своем докладе (E/1992/47) Генеральный секретарь отметил, что осуществляемые многими развивающимися странами программы структурной перестройки способствуют ускорению экономического роста, он тем не менее признал, что их реализация оборачивается серьезными последствиями для уязвимых групп населения. Многие международные организации, включая Всемирный банк, МВФ, ЮНКТАД, ЮНИСЕФ, ФАО и ВОЗ, опубликовали исследования, в которых,

(Г-н Монгбе, Бенин)

в частности, дается оценка высоким социальным издержкам этих программ, что отражает моральную честность этих организаций, свидетельствующую об их решимости бороться с пагубными последствиями структурной перестройки.

52. Некоторые из этих последствий заслуживают особого внимания, поскольку они подчеркивают всю серьезность положения, особенно, если учесть тот факт, что человек должен занимать центральное место в любой политике в области развития. Для обеспечения эффективного осуществления своих программ структурной перестройки развивающиеся страны вынуждены значительно сокращать ресурсы, направляемые в социальный сектор. Учитывая важность этого сектора для наиболее обездоленных слоев населения, становится понятным, что, если политика структурной перестройки не сопровождается энергичными мерами в социальной области, она может приводить к дестабилизации политической жизни соответствующих стран.

53. В настоящее время многие африканские страны сталкиваются с новой формой бедности. Речь идет о появлении новой категории безработных, а именно работников, которые были уволены с бывших государственных или полугосударственных предприятий, подвергшихся ликвидации или приватизации, и которые становятся подлинными изгоями, лишенными средств к существованию. Речь также идет о многих молодых дипломированных специалистах, зачастую выходцев из семей с низким доходом, которые из-за избытка государственных служащих и узости рынка труда в частном секторе не могут найти работы.

54. В своем докладе Генеральный секретарь совершенно справедливо уделил особое внимание проблеме борьбы с бедностью и подробно рассмотрел вопрос о координации деятельности органов Организации Объединенных Наций в этой области. На своей основной сессии в 1992 году Экономический и Социальный Совет рекомендовал разработать на уровне системы ООН согласованную основу координации такой деятельности. По его мнению, система Организации Объединенных Наций должна разработать на национальном и международном уровнях глобальные комплексные подходы и стратегии по борьбе с бедностью, способствующие выдвигению самостоятельных инициатив, направленных на обеспечение развития сельских и городских районов; установить взаимосвязь между задачами по борьбе с бедностью и учетом важности людских ресурсов; содействовать разработке согласованной концепции координации планов и политики на национальном уровне, программ многосторонней и двусторонней помощи и мероприятий региональных органов и НПО, направленных на борьбу с бедностью; и осуществлять секторальные и межсекторальные стратегии борьбы с бедностью.

55. Делегация Бенина приветствует тот факт, что на Конференции по окружающей среде и развитию в Рио-де-Жанейро проблеме борьбы с бедностью было уделено большое внимание, и вновь выражает свою полную поддержку главы 3 по этому вопросу Повестки дня на XXI век.

56. Каждая страна должна осуществлять конкретные программы борьбы с бедностью, которые должны пользоваться поддержкой международного сообщества. В этой связи следует надеяться, что окончание холодной войны позволит высвободить значительные ресурсы, которые можно направить на эти цели. ООН должна разработать конкретную стратегию борьбы с бедностью с целью обеспечения устойчивого развития.

57. В "Повестке дня на XXI век" установлена долгосрочная цель обеспечения эффективного управления ресурсами и ликвидации бедности, с тем чтобы население разных стран могло иметь надежные источники существования. В связи с этим необходимо проводить политику, направленную на развитие людских ресурсов и разработать для всех бедствующих регионов комплексные программы по борьбе с бедностью посредством создания рабочих мест и обеспечения доходов.

58. Необходимо поощрять правительства к увеличению их инвестиций в людские ресурсы при помощи программ, предназначенных для бедных слоев сельского и городского населения и всех уязвимых слоев общества. Обеспечение устойчивого развития, но и, следовательно, ликвидация бедности требуют активного участия широкой общественности не только в мероприятиях в области развития и в процессе принятия решений. Важную роль в этой области должны играть женщины, интересы которых должны учитываться в должной степени.

(Г-н Монгбе, Бенин)

59. Что касается условий жизни детей, то делегация Бенина вновь заявляет о своей поддержке плана действий Всемирного совещания на высшем уровне для детей, а также разработанную ЮНИСЕФ эффективную стратегию борьбы с бедностью по трем направлениям, известную под названием Подход трех А (от французских слов *appréciation*, *analyse* и *action* - оценка, анализ и действие). В то же время делегация Бенина приветствует тот факт, что ПРООН в рамках своего пятого программного цикла отнесла проблему бедности к одной из своих шести приоритетных областей. Подход ПРООН, который заключается прежде всего в укреплении национальных потенциалов в области развития, является одним из самых эффективных, поскольку он направлен на развитие людских ресурсов, то есть на обеспечение приносящих доход видов деятельности, создание рабочих мест, обеспечение более широкого доступа к здравоохранению, образованию и жилью в интересах наиболее обездоленных категорий населения.

60. Делегация Бенина поддерживает деятельность по оказанию помощи, осуществляемую ФАО, которая осуществляет постоянный контроль за наличием продовольствия в развивающихся странах и принимает программы по борьбе с бедностью, стимулирующие производство и развитие аграрного сектора. Необходимо также отдать должное деятельности ВОЗ, которая принимает меры к облегчению доступа бедных к первичному здравоохранению в рамках программы "Здоровье для всех к 2000 году".

61. Региональные конфликты и очаги напряженности внутри стран, а также крайняя бедность в результате засухи и опустынивания, вынуждают многих людей мигрировать внутри своих стран или в другие страны, что еще более усугубляет ненадежность условий их существования. УВКБ успешно занимается решением этой трудной задачи и, несмотря на недостаток средств, прилагает активные усилия с целью удовлетворения основных потребностей беженцев или перемещенных лиц. Следует надеяться, что международное сообщество примет меры к увеличению находящихся в его распоряжении ресурсов.

62. Необходимо разработать эффективную политику международного сотрудничества по ликвидации бедности. С этой целью в рамках международных встреч были приняты различные важные документы, в том числе Программа действий для наименее развитых стран, Декларация, принятая на восьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и различные документы Конференции в Рио-де-Жанейро по окружающей среде и развитию, которые должны быть как можно скорее претворены в жизнь.

63. Воодушевляет тот факт, что все представители органов Организации Объединенных Наций теперь признают насущную необходимость широких мер для поиска путей борьбы с бедностью; обоснованность стратегий, направленных на расширение возможностей для бедных слоев населения обеспечить себе достойный уровень жизни; важность проблемы голода; необходимость разработки планов действий по вовлечению женщин в процесс развития; и неотложность разработки мер по защите наиболее уязвимых слоев населения. Следует надеяться, что многочисленные заявления по этому вопросу не останутся пустым звуком, поскольку необходимо найти выход из замкнутого круга бедности, с тем чтобы все люди могли жить в приемлемых условиях. В этом состоит проблема, которую должно решать международное сообщество.

64. ИСПОЛНЯЮЩИЙ ОБЯЗАННОСТИ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ говорит, что Комиссия завершила рассмотрение пункта 81 повестки дня.

Организация работы (A/C.2/47/L.1 и A/C.2/47/L.1 и Add.1)

65. ИСПОЛНЯЮЩИЙ ОБЯЗАННОСТИ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ говорит, что делегация Афганистана просила Председателя Генеральной Ассамблеи передать пункт, озаглавленный "Чрезвычайная международная помощь в целях восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана", на рассмотрение пленарных заседаний Ассамблеи. В связи с этим он предлагает отложить рассмотрение этого вопроса до принятия Ассамблеей соответствующего решения.

Заседание закрывается в 13 ч. 40 м.